

Vastaaja: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko [koululaitosta koskeva sääntelykehys, jonka mukaan saman opettajan kanssa voidaan tehdä määrittämätön määrä peräkkäisiä määräaikaisia sopimuksia työsuhteen katkeamatta, mikä koskee myös pysyvien henkilöstötarpeiden tyydyttämistä] direktiivin 1999/70/EY⁽¹⁾ liitteessä olevassa 5 lausekkeessa tarkoitettu vastaava toimenpide?
- 2) Milloin on katsottava, että työsuhteessa on kyse palvelusuhteesta "valtion" direktiivin 1999/70/EY liitteessä olevassa 5 lausekkeessa ja etenkin sen maininnassa "erityiset alat ja/tai työntekijäryhmät" tarkoitettulla tavalla niin, että tällä voidaan perustella yksityisistä työsuhteista poikkeavat seuraukset?
- 3) Kun otetaan huomioon direktiivin 2000/78/EY⁽²⁾ 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa sekä direktiivin 2006/54/EY⁽³⁾ 14 artiklan 1 kohdan c alakohdassa esitetyt selitykset, sisältävätkö direktiivin 1999/70/EY liitteessä olevassa 4 lausekkeessa tarkoitettujen työehtojen käsitteeseen myös työsuhteen laittoman päättämisen seuraukset? Jos vastaus edelliseen kysymykseen on myöntävä, onko kansallisessa lainsäädännössä toistaiseksi voimassa olevan ja määräaikaisen työsuhteen laittomasta päättämisestä tavallisesti säädettyjen seurausten välinen ero 4 lausekkeen mukaisesti perusteltavissa?
- 4) Kun otetaan huomioon vilpittömän yhteistyön periaate, onko jäsenvaltion kiellettyä esittää Euroopan unionin tuomioistuimelle tulkintaa koskevassa ennakkoratkaisumenettelyssä tahallisesti todellisuutta vastaamaton kansallinen lainsäädäntökehys, ja onko tuomioistuin tällöin velvollinen sellaisen toisenlaisen kansallista lainsäädäntöä koskevan tulkinnan, joka myös vastaisi Euroopan unionin jäsenyydestä johtuvia velvollisuuksia, puutteessa mahdollisuuksien mukaan tulkitsemaan kansallista lainsäädäntöä kyseisen valtion tarjoaman tulkinnan mukaisesti?
- 5) Sisältyykö direktiivin 91/533/ETY,⁽⁴⁾ etenkin sen 2 artiklan 1 kohdan ja 2 kohdan e alakohdan, mukaisiin työ sopimukseen tai työsuhteeseen sovellettaviin ehtoihin maininta tilanteista, joissa määräaikainen työ sopimus voi muuttua toistaiseksi voimassa olevaksi työ sopimukseksi?
- 6) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko sellainen taannehtivasti vaikuttava lainsäädäntökehysten muutos, joka ei takaa palkatulle työntekijälle mahdollisuutta vaatia direktiivistä johtuvia oikeuksiaan, toisin sanoen työhön-ottoasiakirjassa mainittujen työehtojen noudattamista, direk-

tiivin 91/533/ETY 8 artiklan 1 kohdan sekä direktiivissä 91/533/ETY ja etenkin sen johdanto-osan toisessa perustelukappaleessa mainittujen tavoitteiden vastainen?

- ⁽¹⁾ Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön (EAY), Euroopan teollisuuden ja työnantajain keskusjärjestön (UNICE) ja julkisten yritysten Euroopan keskuksen (CEEP) tekemästä määräaikaista työtä koskevasta puitesopimuksesta 28.6.1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/70/EY (EYVL L 175, s. 43).
- ⁽²⁾ Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettu neuvoston direktiivi 2000/78/EY (EYVL 303, s. 16).
- ⁽³⁾ Miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa 5.7.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (uudelleenlaadittu toisinto) 2006/54/EY (EUVL L 204, s. 23).
- ⁽⁴⁾ Työnantajan velvollisuudesta ilmoittaa työntekijöille työ sopimuksessa tai työsuhteessa sovellettavista ehdoista 14.10.1991 annettu neuvoston direktiivi 91/533/ETY (EYVL L 288, s. 32).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte Suprema di Cassazione (Italia) on esittänyt 24.1.2013 — ASS.I.CA. ja Kraft Foods Italia SpA v. Associazioni fra produttori per la tutela del "Salame Felino" ym.

(Asia C-35/13)

(2013/C 86/21)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte Suprema di Cassazione

Pääasian asianosaiset

Valittajat: ASS.I.CA. — Associazione Industriali delle Carni ja Kraft Foods Italia SpA

Vastapuolet: Associazioni fra produttori per la tutela del "Salame Felino" ym.

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen N:o 2081/1992⁽¹⁾ 2 artiklaa tulkittava siten, että siinä suljetaan pois tuottajien yhdistyksen mahdollisuus vedota yksinoikeuteen saada käyttää yhteisön alueella maantieteellistä alkuperänimitystä, jota käytetään jäsenvaltion alueella tietyn tyyppisestä salami-makkarasta, jos sille ei ole ensin myönnetty tuossa jäsenvaltiossa oikeudellisesti sitovaa toimenpidettä, jossa vahvistetaan maantieteellisen tuotantoalueen rajat, tuotantoon sovellettavat säännöt ja mahdolliset edellytykset, jotka tuottajien on täytettävä voidakseen saada oikeuden käyttää kyseistä nimitystä?
- 2) Mitä järjestelmää on asetuksen N:o 2081/1992 mukaan sovellettava [unionin] markkinoilla ja jäsenvaltion markkinoilla maantieteelliseen nimitykseen, jolle ei ole myönnetty kyseisessä asetuksessa tarkoitettua rekisteröintiä?

⁽¹⁾ Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14.7.1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2081/92; EYVL L 208, s. 1.